

人口総数	87,838	世帯数	32,389
男	41,175		
女	46,663	面積	17.31km ²

発行

芦屋市役所（公聴広報課）
 ☎0797-31-2121
 〒659 兵庫県芦屋市精道町7番6号
 毎月1日・15日発行

1990年(平成2年)

7月15日号

No.570

広報あしや

市制施行50周年記念

芦屋サマーカーニバル

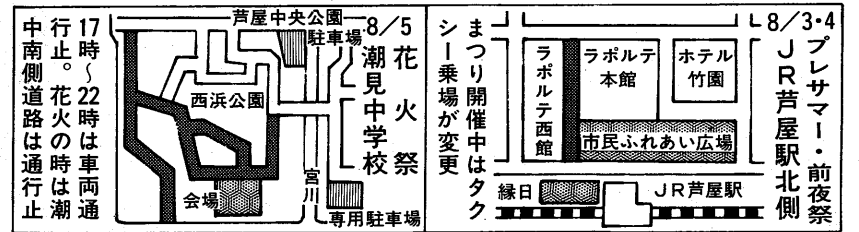
8月3日・4日 JR芦屋駅北側、5日潮見中学校

芦屋三大まつりのひとつ、夏の祭典「芦屋サマーカーニバル」が今年も「芦屋市民まつり協議会」主催のもとに、盛大に開催されます。

市民文化の高揚、ふるさとづくり、コミュニケーションづくりとして始められ、今では、すっかり夏の風物詩として、皆さんに楽しまれていきます。

今年には記念すべき市制五十周年にあたり、趣向をこらし八月三日(金)から五日(日)にかけて多様な催しをくりひろげます。ご家族やお知り合いのかたと一緒に出かけたいいただき、楽しいひとときをお過ごしください。

問い合わせは、芦屋市民まつり協議会(☎0522)へ。



江戸時代の貴重な資料

絵図・古文書を寄贈

芦屋市西部の旧三条村で、代々庄屋をつとめた左(ひだり)家に伝わる江戸から明治時代にかけての絵図や古文書が、このほど、現在の当主である左吉宏氏(神戸市垂水区)のご厚意によって市に寄贈されました。

時代の芦屋の暮らしを物語る貴重なものであり、特に絵図類は注目に値するものです。

「芦屋川水車絵図」(安政四年、一八五七年)は、幕末の芦屋川、高座川沿いの水車の設置状況を知ることができ、また、「旧三条村絵図」(天保八年、一八三七)には、村内

の道筋・集落・田畑などが色鮮やかに描かれています。

一方、古文書には、村政や山林・水利に関するものが多く、村の概要をよく示しています。

これらの資料は、若干の補修をしたらうえて、市立美術館(仮称)の開館に合わせて、展示

の道筋・集落・田畑などが色鮮やかに描かれています。

の道筋・集落・田畑などが色鮮やかに描かれています。

主なプログラム	
<p>プレサマー</p> <p>—ふれあい広場— 吹奏楽の夕べ</p> <p>8月3日(金) JR芦屋駅北側</p>	<p>縁日オープン(15時~21時) ミニ4駆レース・フワフワ・バッテリーカーなど オープニング(17時30分) 吹奏楽の夕べ(17時40分~21時) 19時~19時40分は、エアロビクス、少林寺・空手演武</p>
<p>前夜祭</p> <p>ジャズフェスティバル</p> <p>8月4日(土) JR芦屋駅北側ほか</p>	<p>民謡大会(山村サロン)(14時30分~) 縁日(15時~21時) ジャズフェスティバル第1部(15時~16時50分)、第2部(16時55分~20時35分) 国際親善の夕べ、ピンゴパーティー(ルナ・ホール)(16時30分~21時)</p>
<p>花火祭</p> <p>8月5日(日) 潮見中学校およびその周辺</p>	<p>縁日(15時~21時) 子供みこし(18時40分~19時) オープニングセレモニー(19時) 盆踊り(19時5分~20時) 花火祭(20時~21時)</p>



本市は今年十一月、市制が施行されて五十周年を迎えます。

これを記念して、「あしや」が歩んできた歴史を市民の皆さんからご提供いただいた貴重な写真などで再現します。

のどかな農村から保養地・別荘地へと、温暖な気候と豊かな自然に恵ま

一般公開される運びとなります。

問い合わせは、市教育委員会文化財担当(☎9066)へ。



夏の全国高校野球大会で県芦優勝(昭和27年8月、第34回大会)

市制施行50周年記念写真展

「芦屋今むかし」を開催

7/26(日)8/10(金) 市民センターロビーA・B

本市は今年十一月、市制が施行されて五十周年を迎えます。

これを記念して、「あしや」が歩んできた歴史を市民の皆さんからご提供いただいた貴重な写真などで再現します。

のどかな農村から保養地・別荘地へと、温暖な気候と豊かな自然に恵ま

一般公開される運びとなります。

問い合わせは、市教育委員会文化財担当(☎9066)へ。

の代表的な地域を取り上げ、昔と今の写真を対比して紹介いたします。

写真展では、こうした各時代のまちなみや、人々の表情などを紹介いたします。一枚一枚の写真は、まさに「芦屋物語」です。

ぜひご覧ください。

●期間 七月二十六日(木)~八月十日(金)九時~二十一時三十分(日曜日は十七時、最終日は十五時まで)、火曜日休館

●会場 市民センター、ロビーA・B

●展示内容(ロビーA) 「あしや今むかし」市

十一月十日の日では笛が飛び、かじかが鳴き、あまごが成育するまでに自然の回復が進んでまいりました。また、先日は新聞やテレビでモクスガニの大量発生が報道され、こんな都会の真ん中で笛が見られる、かじかの声が聞けるなんて、素晴らしい、これも芦屋の誇りの一つだと喜ばれました。

一方、自然との調和、環境という面では、いま湾岸道路問題に直面しています。湾岸道路の料金所を設けることに市長は同意したと怒られたり、また必要な決断であったと励まされたりもしています。湾岸周辺のかたがたの気持ちはよく分かります。

さびの世界を思わせる芦屋川と、白砂青松の海岸線、各種まつりなど郷愁を誘い、天災や戦禍にもめげず、今日のまちづくりの礎を築かれた先人のご苦労がしのべれます。

文明の発達は、ともすれば自然を破壊したり、人心を遊離させることがあります。

芦屋川にはもつと自然が一杯だったことでしょ。安全(改修)と引き換えに失われた自然も、下水道をいち早く完備し、稀にみる美しい都市河川といわれる水質を保ってきた芦屋川には、「魚を増やそう会」のかたがたや、多くのボランティアグループのご努力で、今

ております。だからこそ国・阪神道路公団・兵庫県へ向けて地元被害のないように、周辺住民の気持ちになつてと、訴え続けております。今号二・三面をお読みいただきたいと思います。

失われた海岸線は、ただ今工事中の沖地区で、やがて七百メートルの砂浜と松林になつてよみがえります。

過ぎ去った五十年・百年を振り返って、失われた良いものを回復し、これから先の五十年、百年はどうかと二十一世紀をにらんだまちづくりを進めたいと思っております。

(芦屋市長 山村康六)



市長随想

康六の見たあしや

34

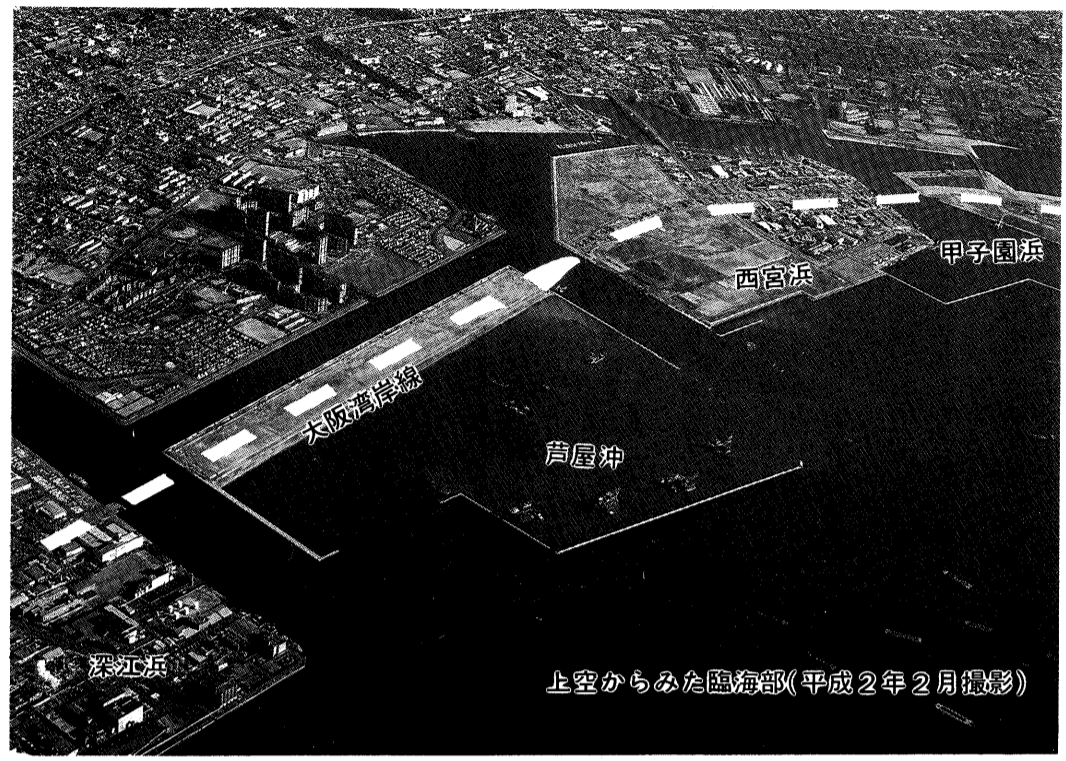
温故知新、21世紀を展望した決断

十一月十日の市制五十周年に、写真集を作っています。全世界にお届けしたいと考えて、今一枚一枚見ているところです。おかげさまで、他の記念事業も順調に進み、すでに十二の事業を行い、残る三十の事業・式典の準備を進めています。また、増築庁舎・美術博物館・打出教育文化センターなど記念の建物も、後世にも喜んでいたただけるものと信じています。

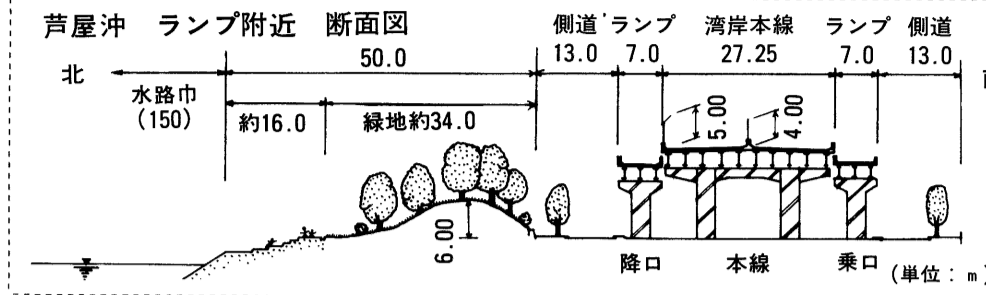
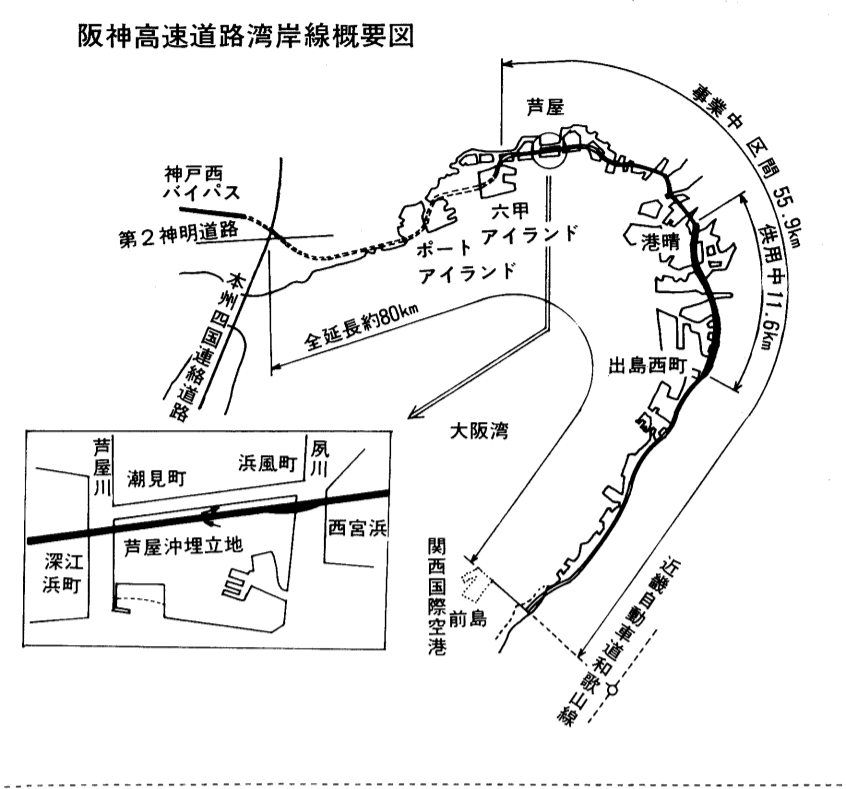
資料の古い写真からは、田園風景の中を走る汽車・人力車、改修前のわび

環境保全を重視

市の意見をつけて、 湾岸道路の計画変更へ同意



上空からみた臨海部(平成2年2月撮影)



重要な役割を担う大阪湾岸道路
大阪湾沿岸は、大規模な埋立事業や臨海部から発生する交通が年々増加するなど、国道四十三号や阪神高速道路などの交通量が限界に達しています。これは、沿岸部を相互に連絡する道路が無いため、臨海部で発生した交通が内陸部に入り、都市交通と混合された結果です。将来の交通量の増加を支え、また関西国際空港へのアクセス道路(連絡道路)として大阪湾岸道路は、その重要な役割を担っています。

この湾岸道路は、昭和五十五年7月に都市計画決定されており、今回の変更は料金所の設置のため道路区域の拡大ならびに、総合公園(約十ヘクタール)と湾岸道路北側の緑地(約四ヘクタール)を合わせて追加しようとするものです。

しかし、芦屋浜シーサイドタウンの住宅に近接していることから、市議会芦屋沖地区土地造成事業特別委員会でも取り上げられ論議されました。

特に騒音については、住民の不安が強いことから、その抜本的な対策としてシェルター(遮音のための覆い)等の設置やアクセス道路の環境対策(供用開始後の監視体制の組織づくりなど三項目の組織がなされました)。

また、芦屋浜地区住民のかたが約千五百人が、▽大阪湾岸道路の芦屋沖部分・九キロメートルにシェルターの設置、▽側道及びランプの取り

止める。▽芦屋沖料金所の設置計画を白紙撤回する。▽供用開始後の公害監視及び公害防止に関する協議をする機関の設置を求め、公害審査会に、公害紛争調停を申請し、審査を要請する。

また、騒音対策として、現在予定している遮音壁の構造規格等を再検討すると共に、万一、環境保全目標を超える騒音が生じた場合には、速やかに対策を講じること約束されています。

さらに、将来の公害監視についても、関係機関からの協議を要請することによって引き続き協議することになっています。

このような状況の中で、

市では、公害のないまちづくりのため、議会と共同して建設省兵庫庫、阪神高速道路公団にたびたび陳情、要望を重ねています。

騒音予測値を検証
市では、公害のないまちづくりのため、議会と共同して建設省兵庫庫、阪神高速道路公団にたびたび陳情、要望を重ねています。

また騒音対策として、現在予定している遮音壁の構造規格等を再検討すると共に、万一、環境保全目標を超える騒音が生じた場合には、速やかに対策を講じること約束されています。

さらに、将来の公害監視についても、関係機関からの協議を要請することによって引き続き協議することになっています。

このような状況の中で、

市では、公害のないまちづくりのため、議会と共同して建設省兵庫庫、阪神高速道路公団にたびたび陳情、要望を重ねています。

また騒音対策として、現在予定している遮音壁の構造規格等を再検討すると共に、万一、環境保全目標を超える騒音が生じた場合には、速やかに対策を講じること約束されています。

さらに、将来の公害監視についても、関係機関からの協議を要請することによって引き続き協議することになっています。

このような状況の中で、

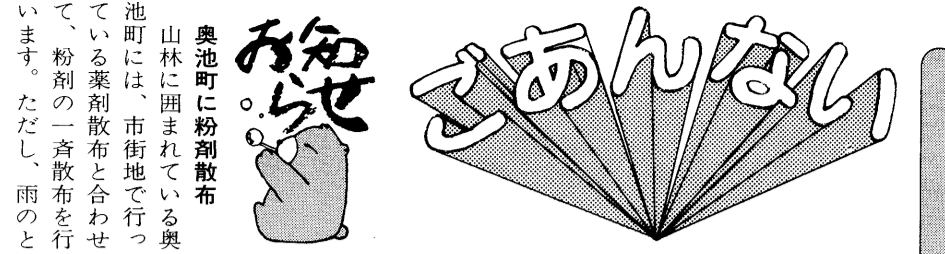
第三回定例市議会報告

市議会事務局(☎2121内線52)

六月定例市議会は、八月八日から十九日間にわたって開催し、市長提出の市営大東町住宅建替工事情議案の締結(一種工・二種住宅各十二戸、完成予定平成三年三月)など六議案と五月臨時市議会から継続審議となっていた、市税条例の一部を改正する条例など専決処分報告三件を審議し、いずれも承認、可決。議員から提案の別掲の意見書二件を関係行政庁に送付することにした。

同意した人事案件
▽公平委員会委員 石垣 鋭彦氏(川西町在住、七十三歳)

一般質問
▽都市計画道路について
▽地球環境時代行政の主体性とその取組みについて
▽急増するゴミ社会からリサイクル社会に転換する施策を急げ、駐車場施設の確保について
▽在宅老人福祉サービスの充実について
▽高校中退問題について
▽教育障害児問題について
▽婦人行動計画の策定について
▽牛乳パックのリサイクルについて
▽環境教育の徹底について
▽大阪湾岸道路の公害対策について
▽湾岸道路の料金を削減し、公害防止に資するものとする。また、バス停の増設を求め、バス利用の促進を図る。また、バス停の増設を求め、バス利用の促進を図る。また、バス停の増設を求め、バス利用の促進を図る。



おんない
奥池町に粉砕散布
山林に囲まれていた奥池町には、市街地で行っている薬剤散布と合わせて、粉剤の一斉散布を行っています。ただし、雨のときは中止します。日程と時間は次のとおりです。
●日時：7月20日、7月27日、8月10日、8月14日。いずれも金曜日、14時30分～16時。問い合わせ：衛生総務課管理係(☎2121内線32)

バス運賃半額助成の高齢者証明書を発行
市では、一年以上市内に居住する70歳以上のかたに高齢者証明書を発行し、市内を走る阪急バスの運賃の半額を助成していますので、生年月日などを確認できる保険証などを持って、高年福祉課窓口までお越しください。なお、昨年度発行分の有効期限は平成2年3月31日までとなっています。

高齢者心身障害者特別医療費
老人医療費のうち、心身障害者手帳(1級)4級)または療育手帳(重度・中度)をお持ちのかたで、受診のとき一部負担金外一ヶ月800円入院日1400円を支払われる場合は、5月分までの領収書を7月31日(火)までに提出してください。助成金を8月下旬に支給します。

助成を申請されていないかたは、保険証・身体障害者手帳または療育手帳・印鑑・銀行の口座番号を用意して、手続きをしてください。
問い合わせは、保険年金課医療係(☎2121内線32)へ。

老人健康相談
●日時：7月26日(木)14時～16時●会場：福祉会館16号室●専門医師による相談・助言●問い合わせ：社会福祉協議会(☎7530)

催し
●日時：7月25日(水)15時30分～16時●集合場所：公民館図書室(市民センター)●対象：4歳以上●内容：昔話と絵本●出演：グループA(ヘン)●問い合わせ：公民館図書室(☎4995)

浜センター夏まつり
●日時：7月28日(土)19時～(雨天順延)●場所：芦屋浜センター市場周辺●内容：夜店、チビッカラオケ大会など●問い合わせ：経済課商工観光係(☎2121内線32)へ。

募集
ひょうご花と緑のコンクール
●募集部門：①家庭緑化部門(家庭の花壇やプランターなど)②学園緑化部門③職域緑化部門④コミュニティ緑化部門(地域の人が育てている花壇、道路)●申込期限：9月30日(日)(当日消印有効)●問い合わせ：緑化協会(☎2121内線420)

納期
今月が納期です。忘れずに期限内に納めましょう。
●固定資産税・都市計画法第2期分
●法人市民税・事業所税(5月決算法人)
●国民年金保険料7月分
●国民健康保険料第1期分
納付には便利な口座振替のご利用を

ふれあいの祭典90阪神大会
昔の遊びを楽しむ展示会
市制50周年記念事業
昔懐かしい玩具、遊具を展示し、高齢者とその孫、子供連れの家族などで楽しみ、世代間の交流を図ります
7月28日(土)～30日(月)
(28・29日は午前10時～午後5時。30日は午前10時～午後3時まで)
市民センター301室
昔懐かしい貯金箱、お面、こまの展示および遊びの指導
問い合わせ 市高年福祉課(☎2121内線338)

体験してみませんかサマーボランティアスクール
社会福祉協議会では毎年、夏休みに中学生のかたへの福祉活動(ボランティア活動)の体験を目的にサマーボランティアスクールを開催しています。今年度も、車いすや手引きによる外出助や福祉施設での体験学習を行います。お友達とごいっしょにご参加ください。
●日時…8月1日(水)～3日(金)、午前10時～午後4時●会場…福祉会館、養護老人ホーム・和風園、特別養護老人ホーム・あしや聖徳園●対象…市内在住・在学の中学生●募集人員…20人●申し込み…7月25日(水)までに社会福祉協議会(☎7530)へ
車いす助の体験学習(平成元年度)

はれとときまふた8/7(火)
19:00～(予定)
はれとときまふたアンパンマン魔女の国へ
入場無料、雨天中止、会場 図書館駐車場
夏休み星空映画会
★車のご来場は、ご遠慮ください
図書館視聴覚教育ライブラリー(☎2301)

エレガンス・サロン
「自然ってな〜に」
子供たちとともに、音楽を楽しみ、そしておはなしを聞き、話題の映画を鑑賞し、自然のすばらしさ、大切さを考えます。
8月6日(月)
①11:30～12:50②14:00～15:20
ラポルテ・ホール
〈内容〉
歌とおはなし 高橋 侑子
映画 アニメ「木を植えた男」フレデリック・バック作品
〈定員〉
150人(先着順)
〈費用〉
大人500円 子供300円(3歳未満無料)
〈チケット〉
7月17日から芦屋情報センターで
問い合わせ 芦屋情報センター(☎2595)

こちら内線325番
消費生活センターです
(市分庁舎経済課内☎2121)

粉石けんの表示例

家庭用品品質表示法に基づく表示	
品名	洗濯用石けん
用途	綿・麻・レーヨン・合成繊維用
液性	弱アルカリ性
成分	脂肪酸ナトリウム(純石けん分)70%、炭酸塩
正味量	2,400g
標準使用量	水30ℓに対して40g(200mlのコップで約7分目)
使用上の注意	洗ひ方の注意・手荒れの注意・誤って飲んだ場合の処置などについて、細かい注意が書かれています

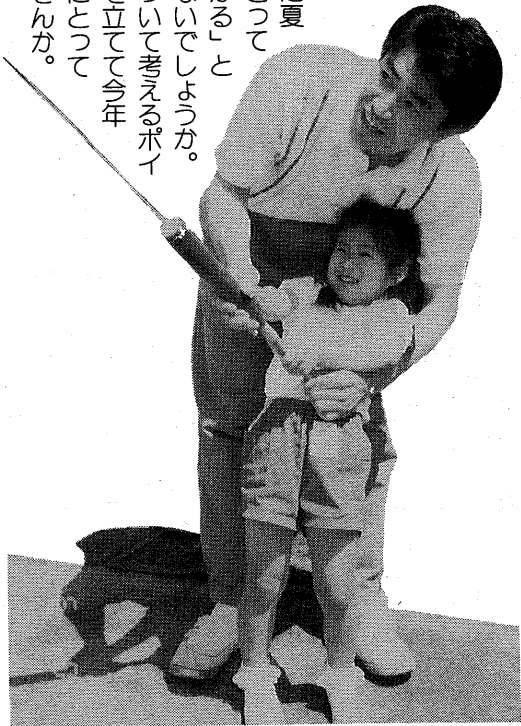
あなたのご家庭では、洗濯にどんな洗剤をお使いですか? 質問します。たぶん即座に「〇です」と商品名をお答えくださいます。それは石けんですか、合成洗剤ですか? 続けてこの質問するとうでしようか? もし「?」と思われたなら、洗剤の袋や箱に「家庭用品品質表示法に基づく表示」が必ず表示されていますから、ちよつとそれをご覧ください。表示のいっぽうに初めに品名という項目があつて、そこをみると今お使いの洗剤が「洗濯用石けん」なのか、「洗濯用合成洗剤」であるのか、おわかりいただけたかと思えます。

さて、合成洗剤は主に石油を原料とし、化学的に合成された性能向上剤が使われていますが、こうした物質が環境に与える影響は十分解明されていません。いっぽう石けんは牛脂やヤシ油などを原料としており、水質保全の観点からすると合成洗剤よりも生分解性が高く、生物への害と影響ははるかに少ないと言えます。「石けん使用運動強化月間」が展開されている今、誰にでもできる環境保護の一つとして、洗濯には「石けん」の使用をおすすめします。

石けんと合成洗剤

よ、夏休みにしましょう

子どもたちにとって待ちに待った夏休みがきました。でも、大人にとつては「学校に行かないので手がかかる」と思ってしまうこともあるのではないのでしょうか。そこで、今回は夏休みの意義について考えるポイントをまとめてみました。計画を立てて今年こそ子どもたちにとつても大人にとつても意味のある夏休みにしてみませんか。



**子どものくらしを
見つめる
よい機会です**

子どもに家族の役割をきちんとはたす姿を見せるのも大切なことです。そして、豊かな時間を使って親子の対話を深めましょう。

**決めたことを
やりとげる
よい機会です**

画を立てて、「自分の決めたことを守る」という共通の目標を持つことはいいことです。

**いろいろな
体験をする
よい機会です**

長い夏休みにはかきたくない体験をするのはよくありません。親戚まで一人旅ができるようになったら、思いがけない成長を発見できる機会です。地域の活動に参加したり、美しい音楽や美術にも親しみましょう。

夏休みは子どもたちが家にいる時間が長く、子どもたちの生活を見つめる時間が多くなります。興味・関心、友達づきあい、言葉づかいなど、子どもを見つめなおす絶好の機会です。よいところ、成長したところを見つけ、ほめてやりたいものです。また、逆に子どもたちが家族の生活を見つめる時間も長くなります。子どもたちと、大人も目標や計画を立てて、よい機会を過ごしましょう。

**健康な
からだづくりの
よい機会です**

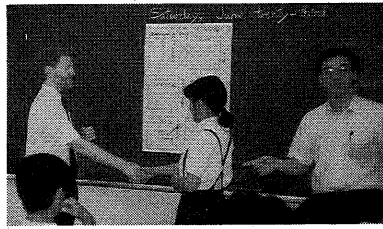
近ごろはクーラーのきいた部屋が多いですが、暑くても外に出て、健康な汗を流しましょう。また、歯や目などの病気を治療して二学期になえましょう。

長い夏休みを規則正しく暮らそうと思っても、よく計画だおれになりません。計画を立てて守るという自律の心と行動力を育てるよい機会です。遊び、学習、仕事のけじめをつける、テレビ、ラジオ、ファミコンのけじめをつけるといった簡単なことから始めてみましょう。

**仕事を
する
よい機会です**

長期間・長時間でなければ出来ない仕事を、自由研究として左のような研究を勧めたいです。植物・昆虫の名前調べの会も利用しましょう。このほかに、読書、工作など力いっぱいできる

誰にでも心の握手をさしよ
山手小学校 六年 坂尾 圭 亮
(「差別をなくそう県民運動」応募作品)



ポプキンス先生と授業(潮見中)

本市の中学校に、外国人英語講師を迎えて、今年で三年目になります。現在、アメリカ人のジェイムズ・ポプキンス先生と、ウイリアム・モーリス先生の二人の講師が市立三中学校を月ごとに訪問し、その学校の英語の先生と一緒に授業をしています。

ポプキンスさんは、以前に交換学生として日本に滞在したことがある親戚家です。また、ボランティアとしてアメリカなどの子どもたちを教えた経験があります。モーリスさんは、日本で高校や英会話学校

の講師の経験があり、昨年度から本市の講師をしてもらっています。中学校の子どもたちは「外国人講師からた

語に接することで、その国の文化まで感じとっています。授業のほかに、教育や国際理解に関係のあ

修にも役立っています。このほかに、市立声屋高等学校には、マシタ・ピーター・ホル先生、中国語の佟华先生がおられます。

国際化時代を迎えて、教育の課題は多く、英文のニュースに「日本人の多くはまだ国際化してない」という記事もありました。外国人講師とのふれあいが、子どもたちが真の国際人として育つ一助となるように願っています。

**人のつながりを
ひろげる
よい機会です**

お盆には親戚の人と会う機会が多くなります。きちんとあいさつができるでしょうか。お年寄りにやさしくできるといよいよ夏休みです。安全に配慮してよい夏休みにして下さい。

市立中学校の 外国人講師の紹介

ずねられるとやはり英語で答えようと思う」と、緊張しながら授業を受けています。また、実際に使われている英

文のニュースを毎週発行しています。こうしたことが、英語科を中心とした先生がたの研

究の成果をとりあげた英文のニュースを毎週発行しています。こうしたことが、英語科を中心とした先生がたの研

夏休み自由研究植物・昆虫名前調べの会
▼8月26日(日) 10時
16時▼市民センター203号室▼問い合わせ教育研究所 ☎6325

自由研究
自分の手足を使って、実験・観察・調査をしたもの
・自分の力に合ったもので、人まねでないもの
・方法、考え、まとめ方が科学的で、すじ道がたっているもの

このページは市教育委員会総務課(☎2121内線501)で編集しています。

コミスク行事に参加しませんか

- 三条コミスク
 - 夏の夜のついで 8月25日(土) 19時 校庭 プール開放 7月22日(日) 17時 校庭 プール開放 7月22日(日) 10時 15時 ラジオ体操 8月20日(月) 26日(日) 6時 30分 三条公園
 - 朝日ヶ丘コミスク
 - 夏まつりふれあいコンサート 8月26日(日) 15時 20時 校庭 プール開放 7月26日(木) 8月3日(金) 土・日曜を除く 12時 14時 親子ハイキング 7月22日(日) 9時 20分 市民プール前集合
 - 潮見コミスク
 - 芦屋浜夏まつり 7月28日(土) 15時 中央公園
 - 星空映画会 8月下旬 19時 校庭 ラジオ体操 7時
 - 岩園コミスク
 - 夏まつり 8月26日(日)
 - 宮川コミスク
 - 盆おどり 8月10日(金) 11日(土) 19時 校庭 プール開放 8月1日(水) 4日(土) 10時 12時
 - 打出浜コミスク
 - 盆おどり 8月19日(日) 20日(月) 18時 校庭 プール開放 7月25日(水) 28日(土) 10時 12時
 - 浜風コミスク
 - 納涼映画会 8月21日(火) 19時 浜小体育館 ラジオ体操 7月21日(土) 31日(火) 6時 30分 校庭
 - 山手コミスク
 - 夏の夜のついで 7月21日(土) 16時 校庭 プール開放 7月27日(金) 28日(土) 10時 12時
 - 精道コミスク
 - 夏まつり 7月28日(土) 15時 20時 校庭(雨天 29日) 青空映画会 8月18日(土) 19時 校庭 プール開放 7月23日(月) 27日(金) 10時 12時
 - 月21日(土) 31日(火) 6時開門 校庭 プール開放 7月21日(土) 23日(月) 13時 16時
 - 17時 岩園幼 青空映画会 7月22日(日) 19時 校庭 プール開放 7月26日(木) 30日(月) 10時 12時 ラジオ体操 8月27日(月) 31日(金) 7時 各所

第67回ルナ・ホール名画鑑賞会

7/21(土) 『となりのトトロ』
7/22(日) 『クロがいた夏』
7/23(月) 『11ぴきのねことあほうどり』

①10:00②12:15③14:30(3日間共通)

前売 ¥600(1日券) ¥1,000(2日券)
当日 ¥900(1日券のみ発行)

～歌でつづる～ Part IV

名曲コンサート

8月25日(土) 開演 PM 6:30

料金 ¥2,500(前売) ¥2,800(当日)

＜出演者＞
荒田 祐子(A) 伊藤 正(B)
井岡 潤子(S) 小村 亮三(B)
垣花 洋子(S) 田原祥一郎(T)
瀬野 光子(S) 畑 義文(T)
竹本 節子(MS) 浅井 康子(P)
森池 日佐子(MS) 戎 洋子(P)

70歳以上の市民30人を無料招待
申込みは、往復はがき(必ず「名曲コンサート」と住所・氏名・電話番号を記入)で、ルナ・ホール協会へ。8月1日消印まで有効。

この「広報あしや」を公演当日ご持参のかたは、当日券を前売券料金扱いとします。※前売券売り切れの場合は、当日券を発行いたしませんので、上記扱いも中止となります。

▶問い合わせ◀
ルナ・ホール協会
業平町8-24
(☎31-4962)